

Term Information

Effective Term Autumn 2013

General Information

Course Bulletin Listing/Subject Area Chinese
Fiscal Unit/Academic Org East Asian Languages & Lit - D0527
College/Academic Group Arts and Sciences
Level/Career Undergraduate
Course Number/Catalog 1501.51
Course Title Level One Cantonese I: Individualized Track
Transcript Abbreviation LEVEL 1-1: Ind
Course Description Cantonese Chinese spoken communication and writing system. Individualized Track. Progress is sequential from one cr hr to the next with a demonstrated proficiency at the level of 80% required for advancement. Au, Sp, Su Sem. This course is available for EM credit. GE for lang course.
Semester Credit Hours/Units Variable: Min 1 Max 4

Offering Information

Length Of Course 14 Week, 7 Week
Flexibly Scheduled Course Never
Does any section of this course have a distance education component? No
Grading Basis Letter Grade
Repeatable Yes
Allow Multiple Enrollments in Term No
Max Credit Hours/Units Allowed 4
Max Completions Allowed 4
Course Components Lecture
Grade Roster Component Lecture
Credit Available by Exam Yes
Exam Type Advanced Placement Program, EM Tests via Office of Testing
Admission Condition Course No
Off Campus Never
Campus of Offering Columbus

Prerequisites and Exclusions

Prerequisites/Corequisites Chinese 1102 or equivalent, or permission of instructor.
Exclusions Not open to native speakers of Cantonese, or to students with 3 or more years of study in Cantonese in high school.

Cross-Listings

Cross-Listings

Subject/CIP Code

COURSE REQUEST
1501.51 - Status: PENDING

Last Updated: Vankeerbergen, Bernadette
Chantal
02/01/2013

Subject/CIP Code 16.0301
Subsidy Level Baccalaureate Course
Intended Rank Freshman, Sophomore, Junior, Senior

Quarters to Semesters

Quarters to Semesters New course
Give a rationale statement explaining the purpose of the new course Cantonese is spoken by about 100 million people in southern China, Hong Kong, Macau, and overseas communities. This new set of courses for Cantonese language instruction makes The Ohio State University the only campus in the mid-west to offer Cantonese.
Sought concurrence from the following Fiscal Units or College

Requirement/Elective Designation

General Education course:
Foreign Language

Course Details

Course goals or learning objectives/outcomes • The course aims to train the students to function successfully in Chinese culture using Cantonese as their primary language. They are expected to perform in speaking, listening, and reading Cantonese at a level of proficiency.

Content Topic List

- Instructional Expressions
- Meeting People
- Shopping
- Interests and Leisure Activities
- Telling the Time
- Physical Appearances
- Prices
- Commuting
- What Are They Doing?
- Can You Help Me?
- Where Is It?
- Ordering Food
- The Weather
- The Clothes We Wear
- Traveling Experiences
- On the Telephone

Attachments

- Chinese 1501.51_to_1503.51_Cantonese_I-I_Syllabi_Au_2013.docx: Chinese 1501.51_Cantonese_I-I_Syllabus_AU2013
(Syllabus. Owner: Liu, David)
- Assessment_Plan_for_Cantonese.docx: Chinese 1501.51_Cantonese_I-I_AssessmentPlan
(GEC Course Assessment Plan. Owner: Liu, David)

Comments

- 12/28/2012 - Per OAA's request, adjusted the topics list by inserting one content topic per box. (by Liu, David on 12/28/2012 10:55 AM)
- Please adjust topics list (by Vankeerbergen, Bernadette Chantal on 12/28/2012 10:23 AM)
- Please see e-mail comments to David Liu (12/18/12). (by Noda, Mari on 12/18/2012 02:49 PM)

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Liu, David	12/18/2012 02:48 PM	Submitted for Approval
Revision Requested	Noda, Mari	12/18/2012 02:49 PM	Unit Approval
Submitted	Liu, David	12/26/2012 09:02 AM	Submitted for Approval
Approved	Noda, Mari	12/26/2012 02:35 PM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	12/27/2012 06:19 PM	College Approval
Revision Requested	Vankeerbergen, Bernadette Chantal	12/28/2012 10:24 AM	ASCCAO Approval
Submitted	Liu, David	12/28/2012 10:55 AM	Submitted for Approval
Approved	Noda, Mari	12/28/2012 05:19 PM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	01/10/2013 06:06 PM	College Approval
Pending Approval	Hanlin, Deborah Kay Hogle, Danielle Nicole Vankeerbergen, Bernadette Chantal Jenkins, Mary Ellen Bigler Nolen, Dawn	01/10/2013 06:06 PM	ASCCAO Approval

CHINESE 1501.51 TO CHINESE 1503.51

CANTONESE INDIVIDUALIZED INSTRUCTION (I.I.) Syllabus (Autumn Semester 2013)

Cantonese I.I. Classroom: Hagerty Hall 120H/120L, Tel: (614) 292-7060

Faculty Supervisor:

Prof. Marjorie CHAN (Chàhn Lóuhsī 陳老師): chan.9@osu.edu (362 Hagerty Hall)

GTA Instructor:

Ms. Yutian TAN (Tán Tàahm Lóuhsī 譚老師): tan.279@osu.edu
(Additional instructors as needed.)

CONTENT INDEX:

	Page
1. Introduction	2
2. Note on Disabilities	3
3. The 15-minute Session	3
4. Pronunciation and Romanization	4
5. Textbooks	4
6. Agendas	5
7. Scheduling Appointments and Walk-in Sessions	6
8. Grading Policy	7
9. Credit Hour Adjustment — Contract Week	8
10. Timely Completion of Credits	9
11. Academic Misconduct Statement	9
12. Common Problems	10
13. Get Started: To-Do List	10
14. GEC Statement	10

1. Introduction

ABOUT THE COURSE

Cantonese Individualized Instruction (I.I.) is designed to develop oral proficiency in the Cantonese variety of the Chinese language primarily through listening and speaking skills. There is a corresponding **regular track** of 1501.01-1503.01. **Students in this track may receive EM credit for 1501.51 upon successful completion of 6 Pronunciation and Romanization tests with a minimum score of 80%.** Please notify the course instructor of record when you have done this.

In I.I., you will do most of the learning on your own. The following pages contain important information relevant to this program. If you have questions after reading this handout, please consult an instructor.

WHAT IS EXPECTED OF STUDENTS

Foreign language coursework will provide you with the opportunity to develop your skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and help you develop an understanding of other cultures and patterns of thought.

Expected Learning Outcomes:

- (1) You should demonstrate communicative skills (e.g. speaking, listening, reading and/or writing) in Cantonese at an appropriate level for the course you are taking.
- (2) You should learn about the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak Cantonese.
- (3) You should recognize and understand differences and similarities between the cultures and communities in which Cantonese is spoken and your own.

The goal of this course is to teach students to *communicate* in a culturally appropriate manner using the Cantonese that they have studied. For this course, which teaches spoken Cantonese, this means being able to use appropriate expressions quickly, smoothly, and correctly. For writing, this means being able to write the characters you have studied correctly and reasonably quickly. The focus of this program is **performance—your performance**. This is not a passive process. Every point must be studied, practiced, reviewed, and practiced again. If, for example, you are required to memorize a dialog, you must practice it - perform it out loud - until you can perform it fluently and accurately as if you were playing a part in a movie.

Learning is done with the audio materials in conjunction with the textbooks, supplemented by multimedia resources. To use the audio materials efficiently, you must practice each dialog and drill in a normal speaking voice until you can perform it smoothly. Do not move on until you can respond to each drill in the time allotted in the audio. Some of the drills are easy, some are difficult, but all are manageable. Concentrate especially hard on imitating the voice, accent, and tones of the native speakers in the audio.

2. Note on Disabilities

Students with disabilities that have been certified by the Office for Disability Services will be appropriately accommodated and should inform the instructor as soon as possible of their needs. The Office for Disability Services is located in 150 Pomerine Hall, 1760 Neil Avenue; telephone 292-3307, TDD 292-0901: <http://www.ods.ohio-state.edu/>.

3. The 15-minute Session

You will be meeting with your instructors for 15-minute sessions. There are two types of sessions: **ACT** and **FACT**. In an ACT session you will have an opportunity to perform the Cantonese that you have learned. The session is conducted in Cantonese—**no English is allowed**, so be sure you are very familiar with the Instructional Expressions from Unit 0 in your course materials in Carmen. You and the instructor will be engaged in a series of conversations and exercises designed to have you communicating in Cantonese. To get the most out of these sessions, prepare that day's lesson thoroughly and review frequently the material that you have already studied. Below are the different types of ACT sessions that you will encounter.

NOTE: In **ACT** classes, some English may be used by the instructors at the beginning of class to facilitate your understanding and performance of the material. The primary language is still Cantonese, and you will still be graded on your performance of the material, so you should prepare thoroughly for each class. If you have a question in an ACT class, you must ask it in Cantonese using the appropriate Instructional Expression, even if you expect an explanation in English.

Dialogue Performance: Student performs the memorized dialogue(s) with the instructor. Student may receive some correction on the dialogue. The instructor then leads the student in communicative activities based on the dialogue and drills in the lesson.

Reading: Student reads aloud to the instructor from an assigned text. Students will be required to do an oral summary and answer the instructor's questions based on that text. Students may also ask questions.

Summary: The paper for this assignment can be downloaded from Carmen. As Cantonese is primarily a spoken language, students may write their summaries to the dialogue for that unit in the spoken register using Chinese characters or an intermix of characters and Yale romanization, especially for written vernacular Cantonese vocabulary with no standard Chinese characters, as well as for Cantonese vocabulary not yet formally introduced in the textbooks. (The paper for summaries can be downloaded from Carmen.) The summary should include ALL the main ideas in the dialogue, and should not have any sentences that are word-for-word identical to the original dialogue.

FACT: A FACT session allows the student to ask questions in English about grammar and vocabulary. The materials provide detailed explanations of both, but you may run into points that require further clarification. You can sign up for FACT sessions as needed. **FACT sessions are not mandatory and confer no grade.**

Signing up for a FACT Class

Students must tell the instructors **before** a session starts if they want the session to be a FACT session. You may not change an ACT session to a FACT if the ACT session has already started, except as described below.

If you cannot pass an ACT session, and so want to change it to a FACT session, we will count it as a “non-pass,” and next time you will come to redo the same session (redo rules are explained later).

Except during the first credit of 1501.51, students may sign up for only one FACT session per credit hour.

4. Pronunciation and Romanization (only for Chinese 1501.51)

During Chinese 1501.51 you will learn a system for representing the sounds of Cantonese with the Roman alphabet. The romanization system used in the course is *Yale*. You will learn this system from the *Pronunciation and Romanization Module (P&R)* and the audio that goes with it. There are six sections. These are in a booklet placed in Carmen, *Cantonese Pronunciation and Romanization*. After you master each section you must pass a computerized diagnostic test. **There are six of these tests and they are graded pass/fail. To pass you must score 80% or above.** You may take each test as many times as you need, and you are encouraged to complete all six as soon as possible. When you pass the test please print out the results and take them to the I.I. receptionist. **Make sure your name is on your P&R when you give it to the I.I. receptionist.** Failure to have a legible name on the printout will force the instructors to require you to take the test again. **1501.51 students must take the tests along with your progress in Units 1 and 2. You may not start Unit 2 before you finish P&R #5. Likewise, you must finish P&R #6 before beginning Unit 3.** The tests are accessible from Carmen.

5. Textbooks

The textbooks and audio materials can be purchased at SBX.

Chinese 1501.51

1. Bourgerie, Dana Scott, Keith S. T. Tong, and Gregory James. 2012. *Colloquial Cantonese: The Complete Course for Beginners*. Second edition. 2-CD set. London and New York: Routledge. ISBN13: 978-0-415-47886-1 (pbk). ISBN13: 978-0-415-47888-5. (2 audio CDs).
2. Supplementary materials. To be available in Carmen.

Topics: Instructional Expressions, Meeting People, Shopping, Interests and Leisure Activities, Telling the Time, Physical Appearances, Prices, Commuting, What Are They Doing? Can You Help Me? Where is It? Ordering Food, The Weather, The Clothes We Wear, Traveling Experiences, On the Telephone

Chinese 1502.51

1. Baker, Hugh and Pui-Kei Ho. 2011. *Complete Cantonese*. Second edition. New York, NY: McGraw-Hill. ISBN 10: 0071750606 / ISBN 13: 9780071750608. (2 CDs.) (The first half of the textbook and corresponding audio files are used in this course.)
2. Supplementary materials. To be available in Carmen.

Topics: Encounters, Personal Property, Family and Friends, Eating In and Eating Out, Shops and Markets, Getting Around, Blowing Hot and Cold, Fun and Games, Health Care for Beginners, The World of Fashion, Education For Life, Speculation.

Chinese 1503.51

1. Baker, Hugh and Pui-Kei Ho. 2011. *Complete Cantonese*. Second edition. New York, NY: McGraw-Hill. ISBN 10: 0071750606 / ISBN 13: 9780071750608. (2 CDs.) (The second half of the textbook and corresponding audio files are used in this course.)
2. Movie (*Note: The movie will be selected and its title will be included in the students' copy of the syllabus.*)
3. Supplementary materials. To be available in Carmen.

Topics: Travelling, Driving, The Uniformed Services, Law and Order, Banking and Finance, Using the Postal System, The Office, Eating Out in Hong Kong, Leisure Activities, Household Affairs.

6. Agendas

Agendas tell you what to prepare for each appointment. Agendas are available in Carmen. Please visit Carmen to download the agendas or request a hardcopy from our instructors. Reading and Writing track students should request a copy of grading sheets of the relevant courses from instructors and use them as agendas.

7. Scheduling Appointments and Walk-in Sessions

We use an on-line sign-up method for making appointments. First, open the II scheduling homepage <http://www.osuii.org/> (We suggest you make a bookmark for the I.I. home page). Then click on "Cantonese" under "students" and then "Log In." You will see a prompt asking you for your username and your password. Your login name is your OSU user name (eg. liao.212), and the password is your last 4 digits of OSU-ID (roster). You can find your OSU-ID number in your advising report. For example, if your OSU-ID is 24564726, your password would be 4726. (This username and password are ONLY valid in our online scheduling system). **Signup will be done on a weekly basis, with appointments for each week available on the preceding Thursday at 10 PM.** If the on-line signup system fails, then we will give you notice via email ASAP and the appointment book will be available at the Receptionist's Desk in the I.I. Center at that time.

NOTE:

- **You may sign up for up to 7 appointments per week. The number of appointments you need to complete per week depends upon the number of credit hours you registered for.** Roughly speaking, four credit hours require an average of four ACT appointments per week. Three credit hours require an average of three ACT appointments per week, and so forth. We encourage students to complete their credits as soon as possible, so you may take the maximum number of appointments per week no matter how few credits you have enrolled for, and thereby finish early.
- **WALK-INS: Besides regular appointments, you can also take the advantage of walk-in sessions when the instructor does not have any student during his/her teaching hours.** The same grading criteria and redo sessions rules are applied to walk-in sessions. **The maximum number of walk-ins is equal to the number of credit hours you are enrolled for.** If you drop hours, then the number of walk-ins is also reduced; if you add, then they can have more walk-ins, but the maximum number would be 4 per course. You may do these at any time during the semester.

Key Points on Scheduling Your Sessions:

- **All stages MUST be done in order.**
- **NO-SHOW policy:** Should you fail to show up for an appointment, this will be recorded as a No-show. A “no-show” means that you either, (a) did not show up for a scheduled appointment, (b) failed to cancel a scheduled appointment at least 24 hours prior to the appointment, (c) show up 5 or more minutes late for an appointment. You may have one no-show per semester without any direct consequences. On your second and all subsequent no-shows, the I.I. system will erase any existing appointments of yours for that week. In addition, **YOU WILL BE UNABLE TO SIGN UP FOR ANY APPOINTMENTS FOR A PERIOD OF THREE DAYS.**
- You may cancel your existing appointments 24 hours in advance without incurring a no-show. Cancellations after that time are considered no-shows unless another student takes advantage of your absence by taking the slot through the online offer board.
- **Plan ahead, finish early.** There are always more open sessions during the first half of a quarter than during the latter half. You may not be able to get extra sessions at the end of the quarter if you run out of time. If you are not able to finish what you contracted, you should reduce your credit hours before the end of the seventh week (**contract week: see section 9**). Cantonese I.I. does not issue “I” grades (incomplete). For any incomplete course, an E will be entered as your grade. It is your responsibility to pace yourself so that you are not left with an “E” grade (fail).

8. Grading Policy

You will be graded on the number of credit hours you have agreed to complete. During the **ninth and tenth week** of this semester, you have the option to add or drop credit hours. This is done by means of a contract in which your goals in terms of credit hours may be adjusted (see Section 9 below for details). **Since you may adjust your credit hours during the ninth and**

tenth weeks of the semester, it is the policy of Cantonese I.I. not to grant incompletes for work not finished. If you do not complete every item for the credit hours you have contracted, you will receive an “E” in the course. Hence, it is important that you keep yourself well-informed about course requirements and your status in the course with regard to what you need to complete.

In most ACT sessions you will receive two grades on a scale of 2.5-4. One grade is for your performance on the memorized dialog, and the other is for your performance on the conversation and exercises during the rest of the session. Comprehension dialogs and unit reviews only receive one grade. The following are the criteria for the grading scale:

- 4.0 Good preparation of assigned material with performance that promises interaction with a native with no difficulty, discomfort, or misunderstanding. No English hesitation sounds used in speaking (“uh...”), and no inappropriate foreignisms in the written work.
- 3.5 Preparation of assigned material which leads to a comprehensible performance, but there are some errors that might hinder smooth interaction with a native speaker.
- 3.0 Preparation such that communication occurs but the performance is less comprehensible than for a 3.5; there are significant weakness(es) or patterned error(s) in the performance.
- 2.5 Preparation such that the student requires much assistance/correction from instructor. Close to communication breakdown.

If your initial performance is below 2.5 points out of 4 for either the dialog or the exercises (or below 5 points in which the assignment is a single, 8-point task), no grade will be recorded for that session and you will be asked to repeat that stage the next time you come in. **For each stage, you are allowed a maximum of two redo sessions. In the first redo session, if your performance is still lower than the minimum on either the dialog or exercises, then you can redo the stage a second time. In the second redo session, however, no matter what grade you get, that grade will be recorded as the final grade for the stage.** Once a grade is recorded for an ACT session, it is final – you may not redo it.

Your final grade for the course is simply the average of all your daily grades. There is no midterm or final exam. The grading scale for final grades is:

A	3.7-4.0	A-	3.5-3.69	B+	3.3-3.49
B	3.0-3.29	B-	2.5-2.9		

NOTE: Grades for most I.I. courses are now on the Carmen grade-keeping system, which may be found at <http://telr.osu.edu/carmen/>. Some of these will be worth 8 points per session instead of 4. To determine your grade on this system, the following scale applies:

A	7.4-8	A-	7-7.39	B+	6.6-6.99
B	6-6.59	B-	5-5.99		

9. Credit Hour Adjustment – “Contract Week”

You may ask to increase or decrease the number of credit hours in your contract any time **starting the first day of the ninth week (Monday, October 15th)** in the semester and **before the close of business on the last working day of the tenth week** in the semester (**Friday, October 26th**). Please note that the Registrar currently does not grant refunds after the fourth Friday of classes. If, therefore, you find that you need to decrease the number of credit hours and plan to ask for a refund from the Registrar, your request to I.I. must be made before that day.

Please follow the directions below:

1. Print and fill out the "Adjustment of Credit" forms and sign them;
(The forms are on the web: http://wmcc.osu.edu/ii_adjust.pdf)
2. Have a Cantonese I.I. instructor sign them;
3. Get the signature from the faculty supervisor, Professor Chan. You can leave the forms in her mailbox at HH 398, and pick up the signed forms from the departmental secretary at HH 398;
4. Leave one copy with the Cantonese I.I. instructor;
5. Deliver one copy to your college's registration office and keep the third copy for your own reference.

NOTE:

Bring your forms to the Cantonese I.I. instructor in person. **DO NOT** leave the form at the I.I. front desk because this could lead to a delay of the completion of your form.

Your college is responsible for officially changing your credit hours. **IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO MAKE SURE THAT BOTH YOUR COLLEGE/ REGISTRAR AND CANTONESE I.I. HAVE COPIES OF YOUR CONTRACT ADJUSTMENT FORM. FAILURE TO INFORM BOTH SIDES OF YOUR CHANGE MAY RESULT IN GRADING DIFFICULTIES THAT TAKE YOUR AND OUR TIME TO RESOLVE.**

After you have submitted the contract form to your college, please check your online registration record to see if the record (the course level and the number of credit hours) has been changed correctly. If not, please contact your college and registration office as soon as possible. If you do not know how to check your registration record, please contact your academic advisor.

Adjusting your credits to zero will result in a “W” in your transcript.

NOTE: I.I. administrators will no longer facilitate credit hour adjustments after the semester has ended. It is your responsibility to check your official record of course registration online or with your adviser in a timely manner to assure that you are enrolled for the correct number of credits. For example, if you complete 4 credits but are officially enrolled for only 1, you must enroll for the remaining 3

credits the following semester—we will not add them for you. If you complete fewer credits than you are enrolled for, you will receive an E.

10. Timely Completion of Credits

All students are expected to be responsible for completing credits in a timely manner. You are strongly advised to devise a practical schedule for completing the material by the end of the course, and to begin working on it immediately. Although there is more scheduling flexibility in I.I. than in the classroom, **each session will require 1.5-2 hours of preparation and a good performance with your instructor to earn a passing grade.** Procrastination can seriously hinder your ability to complete your credits. **NOTE: A Lack of Preparation on Your Part is Not an Emergency on Our Part.** Do not expect special treatment if you fail to heed this advice.

There will be no appointments available during the week of final exams, so be sure to finish your contract (all of your work) by the end of the last week of regular classes. Also, it will be your responsibility to check your record to determine how many credits you are officially registered for and to register for the amount that you actually want to complete before the end of the quarter. We will no longer facilitate retroactive addition of credits.

11. Academic Misconduct Statement

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term “academic misconduct” includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct at <http://studentlife.osu.edu/csc/>.

12. Common Problems

1. There are no appointments during examination week, the week following the last day of instruction (check the university calendar to confirm the exact date of the last day of instruction). **You must finish ALL stages of your contract, including your last writing/summary/composition/P&R assignment, before the end of business on the last day of instruction.**
2. NO EXTRA SESSIONS without special circumstances such as verifiable emergency. This would require the approval of whoever is in charge of I.I. (e.g. Professor Chan).
3. If you register for Cantonese I.I. and decide to drop it later on, do not neglect any step in the drop/withdrawal procedure. If the registrar has you registered for Cantonese I.I. at the end of the semester, but you never went, you will get an E, and you will have to do troublesome paperwork to get rid of it.

4. You must score 80% or above to turn in a P&R test for credit. If at first you do not score 80%, try, try again.

13. Getting Started: To-Do List

1. Purchase (at least) the first textbook for the course you are taking.
 2. Make appointments for Week 2.
 3. Obtain the agenda for the unit you are going to learn.
 4. For a dialog session, study the new materials with the audio files according to the agenda until you are ready to perform the dialog and exercises with ease.
 5. Show up for the appointment.
 6. Check your status online to make sure that you are signed up for the desired number of credit hours. The default setting for I.I. courses is one credit, so you may think you are registered for multiple credits, but in reality be registered for only one. You may add credits during Credit Hour Adjustment Week or Professor Chan can sign a Course Enrollment Permission Form for you to add them earlier in the quarter.
- * For 1501.51 students: Your first meeting with the instructors will be focused on all of the Instructional Expressions. So be sure you practice ALL STAGES of Unit 0 with the audio recordings until you are comfortable with what you say and what you hear.

14. GEC Statement

- Chinese 1501.51, 1502.51 and 1503.51 will each fulfill four credits of the GEC foreign language requirement.
- Goals of Learning Foreign Languages:
Students cultivate skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and acquire an understanding of other cultures and patterns of thought.
- Expected Learning Outcomes:
 1. Students demonstrate basic communicative skills (e.g. speaking, listening, reading, and/or writing) in a language other than their native language.
 2. Students learn about the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak the language that they are studying.
 3. Students recognize and understand differences and similarities between the cultures and communities of the language that they are studying and their own.

Assessment Plan for Cantonese Language

Assessment of Course:

Chinese 1501-1503, the three Cantonese language courses, will be critically assessed in order to determine how well it is meeting the general principles and specific General Learning Objectives of its General Education Curriculum:

Foreign Language Goals/Rationale:

Foreign language courses develop students' skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and help students develop an understanding of other cultures and patterns of thought.

Learning Objectives:

1. Students demonstrate basic skills of speaking, listening, reading, and writing in a language other than their native language.
2. Students describe cultural differences in countries other than their own, and demonstrate an appreciation of these differences.

Assessment will take place after the first semester in which the course is taught and thereafter biennially. Chinese 1001-1003 will be assessed by the faculty supervisor of the Cantonese language courses. The following procedures and indicators will be used in assessing the course:

- 1) Student SEIs
- 2) Portfolio of sample student work
- 3) Review of course syllabi for each time the course has been taught up to the point of the assessment.
- 4) Biennial assessment report to be submitted to Arts and Humanities Curricular Dean summarizing the results of the of the course assessment.

Items 3-4 will be maintained on file in the program so that the progress of the course can be monitored and evaluated across time as the course evolves and to enable the program to address any major concerns or drift from the established goals and standards. In particular, we will be looking to see if the students' and our overall evaluations of the course have at least remained steady or, better, improved; if that proves not to be the case, we will attempt to use the data to make what seem the appropriate adjustments to the course content and structure.

Note on the assessment criteria for sampled student work

The criteria that we will be using in the assessment will be similar to those the instructor will have used in grading daily performances and assignments in the first place. We will, however, pay somewhat less attention to the factual specifics of the students' work than to what it reveals about whether they understood the nature of the question (or assignment) and the kind of response it required. As much as possible, we will also try to determine whether shortcomings in this area are correlated to the individual student's

poor attendance in class, or whether they result from miscommunication on the part of the instructor. The faculty supervisor of the Cantonese language courses will work with the Arts and Humanities Curricular Dean to improve communication of the course expectations and content.